

محمد رفیع

ایران سفارتنامہ سی

استانبول

ہلال مطبعہ سی۔ باب عالی، قارشیہ

۱۳۳۳

تاریخ عثمانی انجمنی مجموعہ مستطاب ہلال سی

يكذا ايكبير يكرمي ايكي ستمه سنده جاب دولت عليه بن نامه رسلك ايله محم
درالله كيدوب كلان

محمد رفيع افتديشك سفارت نامه سيدر

مسب التيام اعجام بادولت عليه ابدى القيام و كيفيت دسيه ايشان
در حصول مامول و محاربه دشمن خوشان

برمندنبرو ممالك ايرانده شاهلق عنواتي اكتساب ايدين نتجمل
شاه غجار اليوم روسيالو بدنده و طائفه افغانيان حكمنده اولان ممالك
جزويه لرندن مائداستي عمومأ تحت بداستيصاله ادخال اجتناب ايله دخي
دولت عليه ابدى السوام صائم الله تعالى عن تعرض اللثام الي يوم القيام جاب
قوي الجواليندن شاهلعي تصديق و طرفيندن ارسال رسال و رسال ايله صورت
يكجهتي در رسم محبت اظهار و تاسيق بيور و ابدى صورتده عنوان سلطنتي
دولت سائره بيلنده و همجواري اولان هند و افغان و اوزبك
ديار لرنده قرين اشتداد و برتقريب مكنتسب قوت و اقتدار و خصوصاً
اذربايجان و لايتلرندن تلخي مقدارنه مستولي و بالجاويه مداقمه به عدم
قدرت لري ظاهر و حلي اولان روسيالونك دخي في الجملة كسر قوتنه مدار
اوله جتي باهر و اشكار و ايران خلقي زياده ضرور و تحوت و بومفتك ضد
كاملي اولان دنائت و خسته متصف بر قوم بيمار اولدوغجه ميني شاهلعي
استحقاق دعواتي صراحت تذكر و عادت اوزره مخصوص نامه و هديه
تسيير ايدرك استعداده استكبار ايله بومرامني طيعتيله انعام ايجون اعمال
لطائف الحيل اعماله مباشرت برله حالاً اذربايجان حاكي و ولي عهدى
اولان اوغلو عباس ميرزا و وزير اعظمي اولان ميرزا شفيع طرفندن
ادطاي جهت جامعه اسلاميه و دعواي خلوس و محبت اعجاب و اولور

اولدقلری معلم عسکر لرینہ و سائر ادوات حربیہ لرینہ بر نظام و رابطہ و بر مک خلیا سبلہ روسیہ لوی دخی الدن براقیوب دائماً و مستمر آخر برات مأولہ و حرکات محبلہ ایله المری اغفال اتمک زعمندہ روسیہ لوی دخی اعجابی دشمن قوی عند ایتیموب حرزہ وقت مراد اقسہ لر غلبہ و یا خود دلخواہلری اوزرہ مصالحہ اتمک عند لریندہ امر اسهل اولدوغندن اعجاب کندولری اغفال اتمک زعمیلہ اوزر لرینہ و ارمیوب حاضر دہ آنلر طرفہ عسکر و سفر تربیہ اقتضا ایتمز ایکن وار قوتلری دخی دشمن قوی لری اولان دولت علیہ اردوسہ صرف و تحویل اتمک دسیہ سبلہ اعجابک حیلہ خفیہ شدن صرف انظار افکار و رواج کار و تقویہ مصالحت لر بچون ادانہ صورت نشانات ایتمکدہ اولدقلری .

اولماز مواد جزویہ ضمتندہ طرف دولت علیہ و ارضروم رالیسی سابق دولتو یوسف پاشا حضرتقلری طرفہ بیانی ایلچیلر ارسالہ مبادرت اوزرہ لر ایکن روسیہ لوی اوزرینہ وقوع بولان سفر ہمایون تمام حصول مأمول مذکور لرینہ موجب سہولت و باخصوص مرسوملر ایله واقع اولجق محاربه و مسالمدہ دولت علیہ مشارکت ادعا سبلہ جائز منفعت اولجق زعمندہ دوشوب مشارالہ یوسف پاشا حضرتقلری ایله اربہ جایی باشندہ بر لشوب بالاتفاق دشمن دخی سب و استرقاق اتمک ایچون شہزادہ مشارالہ عقد پیوند و عہد میثاق ایتمشیکن و فاء عہد ایتیموب بر دخی داردق و اوزر دیکرک جانب مشارالہ و در علیہ کلمہ کل یوم ایلچیلر ارسالیہ اعتقاد منلو کر میت بازار محبت و قنی جانبدہ کسر واقع اولور ایسہ کندولرہ موجب مسرت اولجق اعتقاد ایله مصون عن الغالبہ غوغالی ایزاقدن سیر و تماشایہ همت ایتمک لری .

کیفیت معاملہ اعجاب بدوات فرانیجہ و تقدمتہ حیلہ ایشان

صوت حیل عجم و روسیہ لوی یکدیگر در امور متارکہ و سفر

بائنز لباش لثام

فرانیجہ قرالی اولان بخابور طہ جنابی روسیہ لوی ایله بدایت خصومتندہ اونوز فرق سنہ دتبر و قنی دولتدن نہ مقدار ونہ مقولہ مملکت اختلاس ایتمش ایسہ بلاقصور صاحب اولرینہ رد و تسلیم ایتمدیکجہ روسیہ ایله صلح ایتمدیمش دیوافواء فاسدہ شیوع بولان خیرین فرہ و فرانسہ لونک غلبتہ و دولت علیہ ایله فرانسہ لوی یسندہ روسیہ لوی ایچون مباحثہ سوریه سی سبقت ایدن موافقت و مشارکت کفکوسنہ اعجاب فریقہ اولوب دولت علیہ یه ایتمک لری منلو جنک و صلحدہ کندولرینہ دخی آرایہ صوقوب تحصیل منفعت موافقت و یعنی یا لکنز کفتار و امسوار فریب ایله فرانسہ لوی طرف لرینہ جلب و اغاث لر ایله مصالحت لرینہ رؤیت اتمک زعم فاسدہ و رأی کاسدیلہ فرانیجہ لوی جانبدیلہ الفتہ و بر تقریب بول بولوب زیادہ میل و محبت و فوق الغایہ عرض و خلوص و خصوصیت و قرال مشارالہ

طائفہ اعجاب روسیہ لوی جانبہ دخی بر نوع حیلہ و دسیہ اختراعہ مشارت ایله سفر ہمایون تحقیق ایتمدوی اشدادہ کندولری کویا امر مصالحہ یه مباشرت و آرائق آرائق طرفیندن کاغذ لر و ایلچیلر ارسالہ مبادرت و مرسوملری بالوجوه تأمین ایله ایالت چلدر دہ واقع اخلککک و بعدہ قاری قلعه لوی اوزرینہ تسلیعہ دلالت ایدوب عون و عنایت جناب خیر اناسرین و بین و توجهات ظل الله فی الارضین بر کاتبیلہ یواکی محبلہ و چند دہ مشارالہ یوسف پاشا جانبدہ عدوی مفور زیادہ مدمر و مقهور اولشلر ایسده ابرائده کلیاً مندفع اولمديفندن انجام کار دہ غلبہ روسیہ لوی طرفندہ قلیق فکری و یا خود امید موافقت ایتمک لری دولت علیہ طرفیند و فرانیجہ لوی جانبدن مصالحہ وقوعندہ کندولری تشریک و مصالح لرینہ توسط اولتنامق و می و یوار القده حلالا سی و اقدام اوزرہ

دخی خاطرہ کفر و نتیجہ ستمہ چارہ سی بولنمز حتی و جلی نخبہ نخبہ اعمال
 و افعالک استحصالیہ مقدمہ مسلمہ نتیجہ اولدوغہ مبنی بولنر ایله الفتی
 جانہ منت پیلہرک اظہار مجتہدہ اعجامہ مسابقت و بنیاد معاشرتی برکرمیت
 ایدوب یوبی چارہ لر دخی شمعی بہ قدر دول نصارا ایله مناسبتری و اطوار
 کردار لرندن معلومیتلری اولدیغنه بناء ایشته فرانسه لویی تمام طرفنر جلب
 و فریفته اندک شمعی مرایشمز دلخواہمز اوزرہ کوردیولوب و دولتمزده
 صنایع افرنجیہ دخی منتشر اواق منفعتلری کمالیله حصولہ کاوردیو پیدری
 رسل و رسائل ارسال و معلم عسکر و مہندیس نامیلہ تبریزده و قونسلوس
 عنایتیہ طہرانده مقیم و بدمہ بغداد جانبدن و عقیدتہ بنابورخلہ قیلندن
 وارد اولان فرانسه لولرہ توقیر و تکریم بہ مال ایدوب طہرانده بوققیر
 ایله دارمده ساکن اولان قونسلوس سابق لابلائیس و ترجمانی اولان
 یاسف جوانی نام فرانجی لولر ایله حتی مصاحبتمز ایشاندہ اعجامک حیلہ بارده
 و دیبہ ظاہرہ لر بی تربیت و استہزا و افتدی یونر تمام حضرت نابولیونک
 دلخواہتہ موافق و ارتکاب تکلف و اختیار تمہ غیر لایق و غایت ایله کذاب
 بر قوم مستحق اللوم قدر دیو مذمتلرندہ اطرا و قریباً ریح افرنجیہ مبتلا
 اولہ جقلری جزماً و یقیناً معلوملری اولوب انحق حضرت نابولیونک بویاہدہ
 اجتراع ایدم حکمی تدبیر و مسموع و مجزوملری اولدیغنی تمہجاً و تصریحاً
 بوققیرہ اشراب و ایما ایدوب انلریسہ بونلرک اوضاع ناروا و تعییناترینہ
 دائر و سائر واقع اولان معاملہ بارده و شستوم و سرزنشلریسہ تحمل
 و ستم مدارامہ مبالغہ اقدام و اعنا ایشکدہ اولدوغنی .

تدبیر قایر مستہام برای تبرید بدمیانہ دوایتین فرانجیہ و انجام
 بادلہ قویہ صدق ارتسام

حالا اذربایجان الکسک مالک سمدوحہ سندہ موجود آئی بدی بیک
 روسیہ لونک دفع و ازالہ سندہ اعجامک عدم قدرتی بدیسی و مشہور الکن

صورت اعانتدہ بر طرفدن دخی فرانجی لولر آفاق صوقوب بربرلریہ
 بالاتفاق انواع خدعہ و احتیال و بلکہ حرب و قتال ایله اول طرفلری کلیاً آوردہ
 قبضہ تصرف و باعمال آملری ملحوظ و اعجامک دولت علیہہ بالجملہ دول
 نصارادن زادہ غیظ و بغضی معلوم اریاب و قوف ایسہ دخی لدی الحاجہ
 دولت علیہہ کورہ اعجام ایله مقابلہ و مقاتلہ احون و روسیہ لو و فرانجی لو
 مثللو ایکی قوی دشمنک و رادن یعنی ایران ستمدن دخی دولت علیہ
 حدودینہ تقریرلری معاذ اللہ تعالیٰ نخبہ نخبہ مجتہدوری مستوجب اولہ جنی
 بر امر معین اولدیغندن جا کر کینہلری فرانسه لو ایله بونلرک آرارینی
 تبرید و کوز کورہ ملک لر بی اللریہ ایللمہ تسلیم محدودتدن تبعید قصدیلہ زبان
 بیانی باز و سیاسی دشمن دینی اطرافیلہ افادہ بہ آغاز ایدوب شاہک
 وزیر اعظمی اولان میرزا شفیع و امین الدولہ نامیلہ مدیر ملکی اولوب خانہ سندہ
 مسافر اولدوغم الحاج محمد حسین خان اصفہانی و سائر متحیران دولت
 و اریاب مشورتلری نزدیندہ کرات و مرالہ مناسبت کتورہ رک روسیہ لو
 بین الدول کذب و دروغ و عہد و میثاقدہ عدم ثبات ایله مشہود ایسہ دخی
 ینہ ہر حرکتی فی الجملہ قانون عدلہ مطابق و مستقل دولت دیکہ لایق
 اولوب انحق فرانجیہ دولشدہ قود ظالم و انواع سیاسی ایله ظہور ایدن
 بنابورطلہ نک هیچ بروقتدہ قولہ و فعلہ اعتماد جائز اولوب کتورہ مہتر
 ہرنہ کہ ایشلر و خیر و شر ہرنہ کہ سولر ایسہ حصراً و قصرآ کندی انتفاعی
 ورستہ انتظام دول اخراتک کسر و انتظامی ارادہ سندن عبارت و شمعی بہ
 دکن کندیہ محکوم اولان دولتلرک اکثری الخالہ سندہ اعجامہ اشراب
 ایشکدہ اولدوغنی داروی شفاغما ایله مخوم و مسموم ایلدیکی معلوم
 اریاب دقت ایدوکنی تعریف و بوققیرہ مقدما بالناموریہ آرتود اسکندریہ سندہ
 ایکن اول عجلہ قریب و جوار اولان و ندیک جمہورینی دولت عجمدن
 اقوی و منتظم و نبجہ بیلقی مشہود و جور برد دولت عجم ایکن صورت
 معاونتدہ بکلرینی و مظلمدن حمایت صدیلہ خلعتی فریفته و تجارت

و معاونت بهانه سیله دیار لرینه امر مرشد مباشرت و مدت قبله ده بر آغیزاونی
 باقتسرن و اصلاً طوب و تفنك آنقسنرین بغنه ایجلرینه کیروب ضبط
 و تسخیر و کبر و اغنیاسنی صوبوب عموماً فقیر و استدوکنی اسیر ایتدوکنی
 و کذلک یو فقیر المأمور به بلغرادده ایکن نمجه دولتیله محاربه ایدرک زورد-تیله
 مانظوه قلمه تی استیلا ایتدوکنی صکره شهرت عدل و دادنی اول دیار لره
 تسر و کونا کون جلب قلب جله سی ایجاد ایدم رک نمجه لویه فی الجمله اغبرار
 درونلری اولان بچار طائفه سی و غلو اسعار و مظالم بسیاره مبتلا اولان
 حج و حوالیسی خلقنی طرفه اماله ایله بزه برحاکم لازم اولتی نمجه قرالی
 اوله جغه فرانجه قرالی اولسون دیو دولت قدیم لرندن امراض و طرفه
 تبعیت ایتدوکنی کذلک بروجه اسهل نمجه دولتی دخی ضبط و تسخیر
 ایتدوکنی ایچنده بولمتش و کوزمه کورمتش کبی معلوم تقیرانه م ایتدوکنی
 و دولت علیه ابدی الدوامه سوء قصد ایله صورت محبت و خصوصیتده نمجه
 نمجه تدابیر خفیه اختراع ایتمش ایسه دخی الحمد والمنه بر وجهله
 کوزینه کسدره میوب کماکان وادی خلوص و محبتده یویان اولدوغنی حالده
 فقط دولت اخر متابه سنده و برآ و بجز آ دار الخلافه مسافه بعیده ده اولان
 اقلیم مصره جانب دولت علیه دن مأموراً کلام دیو ساخته فرمان و مباشر
 ابراز یله بر تقریب دخول و ضبط ایدوب در سعادتده اولان ایله چیلری بونده
 بر سه و وارد بر بنا بورطه بحر محیطه جقوب الدن هندده اولان انکله رملو
 اوزرینه کیده جک ابدی بر کره دولتمه یازوب تحقیق ماده ایدیم دیو
 مهات مخصوصه استحصال و کیدن سفینه مخالف هوایه تصادف ایلدی
 و سوبله بویله اولدی دیه رک بر قاج ماه اهل و بو وار القده مصرک اسباب
 استحکامنی استکم الدن صکره بی پروا و بلاشرم و جیا بزه بویله الوردی
 بویله ایتدک ستر دخی بلدیکنزی ایتدک دیو هیچ بر دولتمدن
 وقوع بولمتش جواب ناروا اعطای ایدیچک دولت علیه دائمی القرار
 قوه قاهره سندن بر نینده سنی اظهار ایله السموم علاج السموم مفهومی

اوزره تدبیر طوب و شمشیر ایله ام الدنیانی ریح افرنجیدن خلاص و تطهیر
 ایلدیکنی جمله عندتمه ظاهر و هویدا اولدوغنی اطراف یله افاده و انبا عقبنده
 مخاطبین مومی الیه عندلر نده تذکیر و انبا هر تقدیر محل ادب و خطا ایسه
 دخی یو فقیری صورتنا دوست و خیر خواه انخا ایتدوکنی چون معرض
 صداقتده تکرار تقریره مبادرت ایله الحاله هذه کثرت ظلمکنندن ناشی
 عموماً سکان بلدان نالان و مراتب و مواجیدن بحر و میتلری - بیله کافه
 عسکر یکنز دوانکنزدن روگردان و بوندن بویله فرانجه لویه نیور
 قبودن عسکر امراری اسان اولدوغندن غیر ی برده بانه و دعوائی محبت ایله
 دیار یکنزده ادمارنی تکثیر ایتمکده اولدوغنی و ادملری خفی و جلی
 ساده دلان اعجاب ایله الفت و معاشرت و حتی قونسلوس سابقلری اولان
 لابالانش دوغری استانبوله کتیبوب مجرد سیر و رؤیت بهانه سیله اصفهانه
 کتیمکه عقد نیت آنمکه بونلر قریباً یا حیلده و دسیسه و یا خود حرب
 صورتیله برفساد ایجاد ایدم کاندکلری نمایان و با خصوص قونسلوس و ترجمانی
 مر سومان بند تائده تحریر اولدوغنی وجهله یو فقیره یو معنایی شویله
 بویله افاده و تقریر ایدوب بونلردن تحفظ کار ارباب اذعان ایکن
 روسیه لو مصالحه سی و اهید سیله فرانسه لویه بو مرتبه میل و رغبتکنزه
 استغراب ایدرم و علاج واقعیش اوزونوچ باید کرده هله اول امرده آخر
 کاری ملاحظه و دیار یکنزی شر و مضرتلرندن محافظه ایتمه کنر حاکمکنزه
 خیرلی در دیو واقع حلی توصیف ایلدیکنده نقل و فراسنده کندوب
 جهل دن اقدم و رای و تدبیرده انلاطون اعلم عد ایدوب کمال حق و دانات
 و زیاده مقاسد و خیانت ایله متصف اولان وزیر اعظم لری میرزا شفیع
 یو فقیره اعتراض ایله یاسر فرانجه لویه نیچون یو مرتبه حرمت و رغبت
 ایدرسکنر دیچک بو حقیر دخی اقلیم معتدله عثمانیه سترک اقلیمکنر مثللو
 صغیر الانجا و دول نصارادن میرا اولیوب هر جائز دشمن و اینه
 و کار و اعمالکنر جمیع زمانده مقتضای شرع قویم اوزره کفار ایله مجاهد

و غوغا اولوب بولاردن بربله جنك اوزره ايكن بزمله محدود دشمن
ايه همدين اولمري حسيبله يزه اهانت و خصم مز جانبه اعانت ايتماری
محدور و محاذير سائرم دن وارسته اولمق تدبير بيله ديكر لرينه بالاقضا مدارا
و آنلوك اطوار و كردارينه از قدیم و قوفوز اولمغه دائما بصيرت اوزره
معامله ايدم رز بو خسه انلردن دوستلق و منفعت اميد بيله سز كي بلا موجب
بو نجه مسافه بعيددن اختيار تمب ايله كندی ملكتمزه دشمن دعوت
و جلب ايتبورز ديديكدمه جمله سي بکزيان افندی راست سويلرسك
و گفتارك يزه دوستلق در و روم دولته يزه اتفاق و اتحاد واجد زيرا
دين قرنداشی و همجو ارز ديو بو قوللريني تصديق و باقالم نجه اولور
ديو ختم مجلس و كشتار و اولوقنده قرانجه دن كلك اوزره اولان غمردان
نام جنرالک و و ولدن سوكره تنظيم ايتدیره جگكري مصالحه ماده سنك
نتيجه سینه انتظار و كافي كلامي عربا شاهلرينه عرض و اخبار ايدم كلككاري.

صورت مذاکره احوال مصاحبه ايرانيان و کیفیت توسط

بمضرت فرانجه لويان باشهزاده عباس ميرزا و بيان

تخييران دران ولا

بو فقير طهراندن عودت ايله تجریم داخل اولدوغم كونك فرداسی
تبریزدن طهراته عزیمت ایدن قرانجه ایلچیبی عزردن تام جنرال ايله ولی
عهد اولان شهزاده عباس میرزا چند روز هریر خصوصی مذاکره
و مرسومك سوزینه فی الجمله تحصیل و قوف ایتش بولندیغدن شهزاده
منار ايله بو فقير ايله لدی الملاقات اتفاقی مصاحبت دولت علیه به عرض
خلوس و محبت صحبتلردن سكره افندی فرانسولو تمالكي رومدن عساكر
وافره امراریني تكلیف ایتسه عیبا راضی اولورلرمی دبو لدی السؤال
بولارك ییتنده كذا شریر اولان مصالحه معلوم حقیرانهم اولمبوب اول

امردم بيك درلو كلمات موضعه و جواب باصواب ايرادينه جرئت ايدم مديكمدن
شاهم بنده كز دولت عليه ده ادنی برنوكر و بوبله امور معظمه دن
بخبر اولديغمه مبنی بوسواك شريفكزه جواب قطعی و برهم انجق روسيه لو
بخاربه سچون كندی ملككشدن كتوره چكي كلينلو عسكري نجه و روسيه
ديدارلرندن اسرار و قته محتاج اولمغه سريعا ايرشديرمك ايجون ملكك
عثمانيه دن كذا ریني لدی الاستدعا جانب دولت عليه دن بروجله رضا
و برلمبوب فقط برايگوز نفر او قجیال و مهندس مقوله سی عمله لری بوسنه
طرفدن كچيرمك ايجون برزعم تعیین اولدوغی اقواء نالیدن مسوعم اولمش
ايدی بو خبرك صدق و كذبى و بعده نصورت كسب ايتدو كي معلوم دكلدر
ديديكدمه افندی بو تكليفلريني تجویز بروجله جائز دكلدر و روم دولتی دخی
بو كه راضی اولماق كر كدر ديچك بوققير مقدمما بالتامل فهم و احساس
و قوللوس سابقك سياق و سباق كلامدن ادراك و اقتراس ايله بكم امرار
عسکر تكليفلريني جنرال مرسوم شهزاده يه ايراد ایتش اولدوغق جزم
و تيقن ايله شاهم عموماً طائفة افرنجيه بك و خصوصاً فرانجه لونك حيله
و دسيسه لرينه نهایت و غایت بو قدر بوبله كلينلو عسکر ادخالی شوبله دورسون
ممکن اولدوغی صورتده برنفریني ملكه تقرب و ادخال جائز دكلدر بونلر
و تدبیر و نجه مثللو قوی الاقدار نجه نجه دولتلری بوبله و بوبله حيله
و دسيسه ايله مغلوب ایتشلردن ديو يتد رابعده يازديغ تفصیلاتی يکان يکان
تقرر و بيان و دولت عليه آنلرك بو تكليفلرينه قطعاً راضی اولبه جمنی افاده
و عیان ايلدم مشاراليه تکرار جوابه آغاز ايله برقاچ سنه مقدم هند
جانبنده اولان انكلتره لودن دولتمزه کلان بيوك ایلچی مقابلی طرفزدن
اولطرفه كوندريان نبي خان تام بيوك ايلچمز كلككده سز طهراند
ايديكز آنلكه مصاحبت ايتديكز می دیدكده خان مزبور بو فقير ايله بر
خانه ده مسافر اولمق حسيبله هندك اختلال احوالی و كندويه برقاچ بيك
عسکر ترفیق اولسه بتون مالك هندی شاهلر بچون سهولته تسخير

ایده چکنی استر استہ مز بالدفعات نزد حقیرانہ مدہ تقریر و تذکیر ایتھیکن بلی
 شام خان مزبور ایله بالدفعات ملاقی اولدم آنجق امور ملکیتہ دائر
 صحبت ایتدک دیو مراندن تجاھل ایلدیکمدہ ہندک مجموع خلقی دولتیزہ
 بیعتہ حاضر وہان طرفزدن براردوارسالہ ناظرلر ایلوکنی خان مزبور
 تقریر ایدر زیرا انکلتزہ لو ایله امر دیندہ مابایت وسائر حکام وطائفتہ
 افغان ظلمتہ عدم قدرتلرندن ناشی ادنی ہمتہ تسخیر اولنور عجا اولطرفہ
 سفر ایتدیکمز صورتدہ ہر کونا ضرر و خطر وقوعی ملحوظکمز ایدر
 دیدکدہ مقدما طہراندہ بعض بی اذعانک گفتارندن استعمار ایتدیکمز وجہلہ
 فرانچولونک بو طرفدن عسکر امراندن مرادمز فقط انکلتزہ لودن اخذ
 وانتقام ایچوندن یوخنہ توسیع دائرہ مملکت وا کتساب منعت ایچون
 دکلدن ممالک ہند سزہ ملاصق ومناسب اولقلہ جملہ سنی سزہ ترک واعطا ایدر
 دیو اعجابی اطماع وارضاً صددندہ ایسہلر دخی دیار ہندک تسخیرندہ
 آخرک معاونتہ محتاج اولدقلرینی بوقفیرہ ایما مررضندہ شہزادہ مشارالہ
 سؤال مذکورہ ایراد ایلدیکی مجزوم عیدانہم اولیجق شامہ وسعت دائرہ
 دولت بہر حال موجب اشتغال و محنت واستحقار خصما باعث ندامت و دردست
 اولان مملکت محافظہ سندہ مبالات ایله طمع دنیویہ دن اوتر و آخر بلاد
 وعباد اوزرینہ سفر آجق ونتیجہ سی مجہول اولان سفری حضرہ ترجیح
 ایتک سبب وخامت ایلوکی معلوم اریاب تجربہ وبصیرتدر بومقوله ایلیجی
 اطماعی ویاخود آخرک معلل بالاغراض سوق و اوضاعی تقریبیلہ حالا
 ملککزدہ اعدای دین دورز ایکن سمت آخرہ سفر ایتک نیجہ نیجہ اولدہ بیلور
 روسہ لونک دخی تدبیر بیورلمش ایسہ آنی بیلاہم دیومصالحہ لری کفایتندن
 استخراج ایلدیکمدہ ای افندی دشمن ملکدن چقمعدینی و ولایتکردن
 شو مقدارینی مہربکر ایله بدلرندہ ایقا ایتک دینلدیکی صورتدہ مصالحہ
 نیجہ ممکن اولہ بیلور مملکت غصباً بددشمندہ ایکن عاقبت کار ملاحظہ سیلہ
 انسانہ کران کلاز اما مہرلہ تسلیم بلادیزہ بک مشکل کلپور بو اولہ جق اینس

دکلدن دیدکدہ اعداء ایله مغلوباً مصالحہ ہر دولتدہ وجیع زماندہ اولہ
 گلش در حتی زمان سعادت حضرت شفیع الامتدہ بیلہ اخلافہ تسلیمت
 و ہزار حکمت ضمنتدہ مصالحہ مکہ مکرمہ وقعہ سی وقوعبولشدن اہون
 شریخی اختیار ارادہ سیلہ بعضی مملکتلری دشمندہ ایقا وبہون اللہ تعالی
 مدت قبلہ دہ مہمات سفریہ وامور عسکریہ بہ کابینتی نظام وریلوب بیلہ
 بدلرندن استخلاص اولنققدہ بآس بوقدر دیدیکمدہ افندی ہیچ برکرہ
 صلح اولدقدنصکرہ فسخ مصالحہ ارتکاب اولنورمی دیو دعوا مردانکی
 ومثالث ایتدکدہ فقیر دخی مادامکہ دشمن دین ملککترہ بومرتبہ جک
 یول بولشدن طرف شاہانہ کزدن فسخ صلح عاریخی اختیارہ حاجت
 قویعیوب آرائق آرائق تکالیف شاہ ایله کتدولری اساس صلحی ہدم
 وسزنی حربہ مداوم ایدرلر دیدیکمدہ مشارالہ تکرار آغاز گفتار
 ایله روم دولتی حالا روسہ لو ایله مصالحہ نظام وریعیوب فرانچہ ہر
 وجہلہ قبول اولنہ جق بہانہ ایراد وشو کونہ سند طلب وبوریلہ جواب
 ایدرک اوزرینہ آیوب اولطرفک ایتی دخی دوچار عقدہ تشویش
 اولمش مشہوملرینی مبالغہ اعجابیہ ایله تذکیر ایتدکدہ شامہ دولت علیہ
 ایدی الترار جمیع دول نصارا ایله همجواریہ بر مقتضای شہ شریف
 ہر بار کفرہ ایله جنک و حرب اوزرہ اولدوغی امر آشکاردر روسہ لو
 ایله مصالحہ صورتی دہ ایلدینی تقدیرجہ انکلتزہ ایله محاربہ سائرلرندن
 اہون واسہل و دولت علیہ محاربتدن بی فتور و کسلدرہان مصالحہ بہ سزلی
 بردابطہ و بیروب شو دشمنی آرادن دفع بیورون دہم خوشمندی یاخدا
 باق اہل ایتاندن بقہ لوم نیجہ اولور دیو صددی سمت آخرہ نحوای ویر
 مدت دخی ذکر آئی بایزید وا کراد وقعہ لری مذاکرہ و مباحثہ ایله
 مجلسی تکمیل ایلدیکی .

خلاصہ استشعار بندہ ناتوان از تکالیف بارہ فرانچہ لوویان

در مقابلہ توسط مصالحہ روسیہ لو و ایرانیان

ہجیم فرانچہ عسکرینی مملکت لرندن امرارہ قائل اولتی و فرانچہ لونک
ظاہر اقصای مرامی مجرد انکلترو لودن اخذ انتقام اولقلہ بوتلر اول
آمالی استحصال و اقام خنددن آورادہ بد استیلا ایدہ جکلری ممالک
بی احصای اسرار عسکر و معیت بالسر مقابلہ سندہ و اثبات مدغای محبت
ضمتدہ تماماً انجیمہ تسلیم واعطا ایلک و روسیہ دخی ممالک عجمی استیلا
و بدلرندہ حفظ و ایقا ایچون یونچہ سنہ دنبرو هزار زحمت و سختی و لایمدا
مصارف و کفنی مرتکب و الآن انجیمہ بالوجود غالب اولد قلم ایچون ممالک
مزبورہ دن بلا عوض کلاً کف بد ایچلری تکلیفی قانون دولہ مخالف
و رسم اتفاقہ مضایر اولدوغندن ممالک منصوصہ لرندن اقلیس و شامی
و شروان و نیمورقبو دریندی و سائر بومقوله متین و واسع و کثیر المنافع
مملکتلر کا کان بدلرندہ قائلق اوزدہ طرف انجیمدن مہور سندو بر ملک
و شوشہ و بڈیک و کومری و سائر بومتلو روانہ مناسب و لایتلر دخی
عجمہ رد و اعادہ اولتی شرتلری و شروط سائرہ متصورہ ایلہ مصالحہ
طالب اولورلر ایہ روسیہ لوہ بلکہ الحاج و ابرام و سی بلا کلام ایلہ بر
تقریب سوز آکلادوب بالتوسط بر نظام و برہیلہ جکلری و بوسورتلرودہ
راضی اولد قلمی صورتدہ روسیہ لو عناد لرینہ مصر بر قوم مضر اولد قلمی ایچون
مادہ مصالحہ بی قطع ایدہ عجمہ جکلری و فقط دوستانہ حرمتہ خنددن استیلا
ایدہ جکلری ممالک و اراضی بی بوتلرہ تسلیم واعطا و عسکر ترقی ایدرلر
ایہ اول پایندہ واقع اولد جق مصارف لرخی محصول خنددن مع زیادتی ادا
ایدہ جکلری مال و مفہومی جنرال مرسوم شہزادہ بی انبا ایلہ طہراندہ
دخی بومغای انہا ایدہ جکی شہزادہ مک بالادہ مطور تقریر و افادہ سندن
و تبریزدہ ساکن مستشار دولتک تذکیر و تقریر لرندن استشعار اولدوغی.

بیان سعی کوشش شہزادہ رشید بی ای وضع احداث نظام جدید

مساعدتہ قرہ بختلہ بلا مزاحم نائل تاج و تخت اولان شاہ مشارالہک کافہ
اعمال و اطواری تزویج و تزین و ادخار جواهر و خزانندن و جمیع افعال
و کرداری تفاخر و تنکیر و وزیر دستانہ ظلم و تجیردن عبارت و نظام ملکبہ
و معاملہ ملکبہ دن غافل و اوامر و نواہی آئینہ دن بالنکلیہ ذاہل خسیس
و ذنی برافضہ بدخلقت اولوب آنجی سلمی خادم شاہک ادارہ سی و بالوجود
استحقاقی سبیلہ ولی عهدہ ابتدکی حالا تبریز جا کئی اولان اوغلی عباس
میرزاہر تقدیر حدث السن ایسہ دخی کوپا بر شیخ مش کئی هوای نفسانیہ دن
و اختراع ابنہ و زیبائش البسہ دن محنت و بدربینہ نسبتلہ فی اجملہ عدل
و دادہ راضی و ارباب کالہ مح اولدوغندن غیر ذکری و فکری تقویہ
اساس سلطنت و توسیع دائرہ مملکت و تدارکات اسباب غلبہ و حکومتہ
معطوف و کافہ اوقاتی صید و شکار و تہیہ ادوات کار زارہ معسروف اولوب
افواہ ناسدہ کوپا علت جوعہ ایستالری علندن و حقیقتدہ حقیقاً عقد
ابتدکری رشتہ متارکہ و محبتہ بنامہ برستہ مقدم تقلیدسده اولان روسیہ لودن
فرار صورتیلہ تبریزہ وارد اولان ایکوز نفر روسیہ لو و لایتلری و مقدما
فرانچہ لودن جلب ابتدکری حیدہ نفر معلم و مهندس مباشرت لریلہ معلم
عسکر تدارکنہ و ممالک دولت علیہ دن تجار و ساطیلہ بوک بوک مبیامہ ایلدکری
نحاس و تیموردن طویلر و کھلر اصاغہ و اعمالنہ و خطوب و جیحانہ ہر بہلری
تنظیمہ و باروت طبعنہ مبادرت ایلہ برستہ دنبرو اذربایجان مملکت لرینہ
توزیع و کونا کون تہدید و تآکید ایدرک عیناً و بدلاً تدارک و تحصیل
والبسہ و ہیٹلرخی تبدیل ایلہ سلطاطہ تسمیہ ایلدکی تخمیناً اوچیک نفر
مقتداری عسکرہ کرکی کئی محاربتہ افرنچہ صنعت لرخی تعلیم ایندیردوب
کل بوم اجرائی صنایع ایندیرمکدہ و بر طرفندن دخی بر نوع عسکرک
تنکثیر و توفیرینہ مزید سعی و اہتمام اینمکدہ اولدوغی دہار عجمدہ شاہان

سالفه زمان لرندن مخلوع بدرینک طهرانده تأخیر وجانب و شهرزاده به اسپر
ایلدیکی بکرمی اوتوز قطعه طوب و هوائلرندن ماعدا شهزاده مشاراله
شیمدی به قدر قرق الی قطعه چرخه و ابوس طوبلری و هوائلر اصاغه
و عربیه لر انشا و خلی باروت طبخ و پیوردن کله لر تنظیم ایدوب الان
استکتابینه سی پیشمار اوزره ایدوکی.

وقوع هجنت و محذور در امر ارباقر و پیور بدیار انجرام بد کردار
مالک ایرانده انواع معادنن هیچ نوع معدن بولندیقندن ضربخانه
متعدده لرندن اعمال و ایدی ناسده استعمال اولان فلوس نام باقیر منفرک
و یابدقیری طوب و مهمات نحاسیه و آهنیه و اسرینه لرینک باقر و آهنی
و قورشوتی دولت علیه معادن مهولندن اشترا و قطع و ترویج ابتدکاری
آنجیک سیم و زرینی تجارت صورتیه کذاک دولت علیه و دول سائره
تقود مسکو کولندن تدارک و پیدا ایدم کلدکاری ظاهر و کنسی آنچه لرینی
غلو رواجی تقریبسه دیار آخزه اخراج ایتمکاری مشللو دولت علیه
نقودی دخی بر صورتیه اولطر فلزه ارسال و نحاس و پیور و قورشون دخی
بیع و ایصال اولندیقینی تقدیرجه صرف ایدم چک بر آنچه قطع و ادوات
حریبه و لوازمات سائره لرندن برشی حیر اعمال ایتم بر میه چککاری و اول
باید دولت علیه به شدت احتیاجلری باهر ایکن مقتضای جیلدیری اوزره
شرم و حیا جانب دیکری استحقار و کنسی تقود و آلات حریبه لرینی ایله
مباهات و افتخار ابتدکاری و الحاله جمله طوبخانه عامره و کرخانه سائرده
اصاغه اولان انواع طوب و هوائلر و ترسانه معموره بایبلان قلیونلر
و مهمات حریبه سائره ایچون دولت علیه به کابیلو نحاس و پیور و قورشونک
لزومی درکار و بونلر کلفتی سببیه عباد الله دخی مضایقه به گرفتار و دیار عجمه
بونلر بیع اولندیقینی تقدیرجه شرم و بلا عهدنامه به مغایرتی و آخر کونو
بر مغربی اولندیقینی جمله عذبنده آشکار ایکن ارضشوم و طرزون مثله

مساحه و مساهله لرینی سببیه معدنلریز محصولندن دولتمزه لزومی اشیا بی
دول سائرده دن خصوصت لری هویدا اولان دشمن ضعیفه ارسال برله
استکمال اسباب مقابله لرینه معاونت قیلندن اولدوغنه بناه کمر کله
تقریباً و تخمیناً سنوی ترتیب ایدم چک بکرمی اوتوز بیک غروش مقداری
کسردن صرف انظار ایله ارضشوم و یازید و قارص و وان و الیرینه
خطاباً اقتضاسنه کوره مؤکد او امر علیه کوندر بلدرک دیار عجمه باقر
و پیور و قورشوم امراری کلیاً منع و رفیع پیورلدیقینی صورتده دولت علیه به
بالوجوه منافع خفیه و فوائد جلیله حاصل اوله جنی .

اجمال اوصاف ظلم و ستم شاه عجم و سبب تنفر

رعیت و عسکر و خدم

شاه بی مرحمت کمال عدل و انصفت و شرع شریفه زیاده رعایت ایله
بایدار قوت اوله کلان امانت کبرای سلطنتی کثرت خزان و دقائمه
موقوف اولقی اعتقادینه دوشوب ملنگر نده جزیه و اعشار شرعیه و معادن
و کمرک مثللو واردات قانونیه اولندیقندن و طینت فطرتی حرص و طمع
و ظلم و ستم اجزای مزمومه سببه مرکب و مرتسم و اول دیار لرده احکام
شرعیه مفقود و کالعدم اولدیقندن شمندی به قدر انواع مظالم و تعدیات
ونا مسبوق تکلیفات ایله جمع و ادخار برله علی روایه قرب طهرانده واقع
ولدی الاقتضا قرار و تحفظ نوعندن اولدوغنی جنگالستان ماؤندران
اسنده کائن مقطر رأسی اولان استراهاد قضیه سنده و طهرانده تنوین
و تحزین ایلدیکی بکرمی ایکی کرور نقوده و حریمی دائره سنده و نسوان
کثیره یلدلر نده موجود جواهر نامعدوده دن غیر بدر دیو ایستر ایسته مر
بوقبیره ارا نه ایلدکاری مجوهرات کزانبهای بی احصایه عدم قناعت ایله
بیدر بی جمع مال و اقبالی فواحن بال ایچون حجاج و ضحاک ارتکاب

و انهم ساك ايجديكي و خاطر اريشه كلدكي تمديات و مظالم و تكاليف
 و جرايم ايله عموماً اعالي ايراني زار و نالان و مواجب و مراتب لري قطع
 و دفع و معاللينه طمعاً ادني بها ايله اعلاك و دفع سبيله كافة عسكر
 و خدمه سني كندودن متفر و رو كردان ايتدوكي و اذرا بايجانه مساع اولان
 روسيه لولر خادم شاهك و شاه لاحق مشار اليهك زحم خورده و نظام
 ديملري اولان جعفر قولي خانك و قفليس جانلري ساكاتك دلائل
 و دعوتلري ايله بلا جنك و جدال كلش اولدق لري و شمدي به قدر واقع
 اولان محاربات متعدد لرليك بر ايكي دفعه سنده عباس ميرزانك سعي
 و تدبير به عسكر لري غالب كلوب ماعداسنده بالطبع عرضاً مغلوب
 اولدق لري و جوانب اعجامده واقع دول اسلاميه دن بري از بيجق حركت
 ايتسه بي شك جهه سي اول طرفه ميل ايدم جگه ندين قطع نظر عند الحاربه
 روسيه لول ايله موافقت و دولت لرينه اعانت ايجملري و اشمه شدن ارتورو
 مرسوم لري ايله جنكه جرات ايدم مدك لري و ايران خلقي ديانتدن خالي
 و مسلمانان همان دبلر نده جاري اولق حصيله قداً و قلنا روس لوانك
 غير تكش لري اولدقده و شاه و مشار اليه مر بار عسكر هر نه قدر اعتر
 اولور ايسه اميد مال و امال سپايش حال زياده جنكه محور ولدي الضروره
 جور اولور ديو خلاف عقايد ناس لاف و كذاف ايتدوكي و مشار
 اليها حكام و خدماي قاعده پيشين اعجام اوزره ستمديه قتل و اعدام ايجلو
 ايكن اولادي متعدد و اكثر ي رسنتك حكومته متفر د و متعرد اولوب
 اعجام كرده دعواي سلطنت و يا خود صورت غيبويه ايله اميد نجات
 اولدق ندين كمنه بوكاره جبارت ايدم مدكي و شاهك و قاتندن سكره
 وارث سلطنت اولان اولاد كثيره بزبرينه خصومت ايدرك ممالك ايران
 ويران و زمام سلطنت مسلمه ايدى اجنبيان اولق ندين استقام اولدقني
 رجال دولت و يا بندگان سراز سلطنتدن ايوجه كوزوشديكم و عند العوده

خانه لرينه قوندنيم بعض كسانك مال مقال صادق لرندن و دلائل سا اوزره
 ساقه لرندن تحقيق كرده بندكي ايتدوكي .

بيان كيفيت عبدالرحمن پاشاي قضاحت آنما كه اندر سوي
 بغداد از زمره مير بلاد اكراد

شاه كمره سمت سمت ممالك حسيه سنده حاكم اولان اولادندن
 ماعدا سائر بلادده اولان بالجه حكامت و اصحاب نفوذ و ذكاد اولان
 كافة اخوانين و خدامتك دغدغه خروج و مانع انلك در امان اولق
 ملاحظه سبيله يا اولاد و يا خود عيالي زهن طريقه ظهرانده توقيف
 و تاخير و بوقوله اصحاب اذعان دخي ديالري محصور ندين صالبيان
 و پيشكش ناميله سنوي اداسته متعهد اولدق لري تقودي هر سنه عيد
 نوروزده بالنفس كتوروب شاهه تسليم و استقرار ايسه رهتلري تيريل
 ايتدكدن سكره الله يا بقا و يا خود اخر منصب توجيبي و خلعت اكياسيله
 اعاده و تسليم ايدم كلدكي اجلدين بغداد بهشت آبانه تابع كردستان
 حكامندن معدود اولان تايان نام ديگر قره جوران متصرفي سابق
 عبدالرحمن پاشا بغداد و ايسبي سابقدن اغراض ايله طرف شاعه التجا
 ايتدوكي آناده انك دخي بر نفر اوغلو ني زهن طريقه ظهرانده توقيف
 و دولت عليه دن بالاستدعا رخصت سبه استحصاليه كندوسني ولايته
 اعاده و ولايتي محصور ندين بومقابله ده هر سنه بيدلورنده معهود مقدار
 تقود صالبيان نوروزده كتوروب اعطا و خلعت اكياسا ايتك شرطيله
 اخوانين سازه اعدادينه اذخال ايجلكه پاشاي مزبور اولر نماندن برو
 شرط مذ كوره كليله رعايت ايجكده اولدقني و بايجله بغداد و حواليسي
 بو حركتي سبيله مرموم و متفور و طهرانده اولان اوغلو عدم رعايت
 و مذاهبنه مباينت حصيله مكدر و محفور اولدوغنده پاشاي مزبور

جو کره اوئدن نادم اوئش ایسه دخی رهنی تخلیه چاره سی اولدیغندن
 و خلعت اکر ادیه سی اولای بالاستحصال امله و رجوع نفسنه کران
 کلدیکندن بالضرور صبر و تحمل ایدوکی طهرانده اولان اوغلوئک
 و ادملرینک و ذکر آتی مصلحت قارصده یوسف پاشا حضرتلری عندنده
 مقیم دیوان کاتبی قاسیم افندیئک گفتار و اطوارندن جزماً و یقیناً معلوم
 بندکی اولدوغی و مزبورک اوغلی بد جانیه اعاده و ارجاع اولمق
 خصوصی میرزا شفیعه کتوردیکم مکتوب سامیده سطحیجه مسطور
 و بوضوح اولدوچه طرف عاجزانه مدن دخی سی اولمسی حامل
 اولدوغم تعلیمنامه مذکور اولدوغندن بوقیر ابتدای امرده شهزاده
 عباس میرزایه و وزیرینه بوماده نازکانه تذکیر ایلدیکمده بزم بله چکمز
 ایش دکادر طهرانده وصولنده مذاکره ایله جوانی اولطرفدن وریلور
 دیدکلرینه منی طهرانده بر ایکی دفعه مزبور میرزا شفیعه عبدالرحمن
 پاشانک سزکله بوکونه معامله سی دولتئک کنه بله معلومی اولیوب فقط
 حین حرکننده مقام علیای ریاستدن دولت ایرانیه نیک التماسه بنا
 بغداد و ایسنه یازیلوب عبدالرحمن پاشا محله اتمام و تأمین اولندی. اکر
 اوغلوئم حالا آنده ایسه قیامده مکشی موجب حالت قالمدینی ایله عودت
 ایندرسون دیو بوقیره نییه و تذکیر بیورلمش ایدی. تحقیقه کورمه
 پاشای مزبوری عادتاً اخوانین ایرانیه ذیلده دولت علیه نیک ملک موروثی
 حالیان و ضعیله بیانی ممالک اعجابیه سلکنه ادخال بیورمش سز بوایه
 دعوائی خلوص و محبتکری منافی وینده کز تا کید محبت مأموریم
 حیدیه بو خصوصی و قومی اوژده دولت علیه یه افاده ایتمز ایسم دخی
 طرف آخردن مسموع بیوریلوب بالآخره فساد ظهورینه بادی عادی
 اولدوچنی ظاهرده زبیرا فلان تاریخده بغداد و ایلیکی هواسیله شاه عباس
 ثانی صفویه مراجعت ایدن بکر سو باشی به سرعسکر حافظ احمد پاشا
 طرفندن بغداد منشوری ویریلدیکی آنده نان و اعتمبله پرورشیاغه اولدوغم

دولت علیه تی براغوب اجنبی باش ایندرمک فدای جان و دل مشکله
 ایش دیو شاه مشار الیه جانبندن اکره ایتمه سندن ناشی بغداد بوجانبندن
 استیلا و عقیبنده سلطان مراد رابع حضرتلرینک همت پر میمنتلریله
 استرداد اولنجه دکین تقدیر جانلر هدر و عموماً دیار ایران زیر و زبر
 اولدوغی کتب توارینجده مسطور و اسرارشورر اصغرها مثلی السنه ناسنده
 مذکور و متذکرده و مزبور عبدالرحمن پاشانک دیوان کاتبی منلا قاسیم
 مدت و اقراء دنیرو و حالا یوسف پاشا حضرتلرینک اوردوسنده قائم اولمقله
 بالذمعات نزد حقیرانه کلوب فدای جان عظیم الامکان اولدیغندن و ولی
 نعمتمز اولان دولت علیه طرفه فراره و جاء و جوارمزمه پر ملتجیا
 بوله مدیه مزدن بالضرور انجنامه عبودیت و مألوف اولدوچمز و بر طرفه
 ویر کلدیکمز ویر کو اعطالی و کزو ابقالی و نوروزلرده خلاف مذهب
 و آیین خلعت اکتسالی مثللو مصائبه جنابت ایندک بوبالاردن استخلاص
 نیازیه اقدمزمه مراجعت و خیلی زماندن برو دائره سنده اقامت ایدم بورم
 بر فاندینی مفید اولندی و سنک مأموریتک حصول مأمولزمه سبب و علت
 اولدوچنی معلوم اولمقله مقاصد سائر مزدن قطع نظر فقط قره جوران
 سنجانی بغداده مر یوطیتدن اخراج و سایر الویه مستغله مثللو طرف
 دولت علیه دن فرمان ایله پاشامه توجه ایندیروب بومقابلده و هابی
 اوژرینه سفر و عزیمت و دولت علیه و سا که مالا دخی خیلی خدمت
 ایدن و بوتهمت سببیه دولت علیه اعتماد ایتمز ایسه پاشام عندنده لاشی
 مقوله سندن اولان اولادینی فدا و ولایت انجایی تالان وینما ایله اعتماد
 کلی اعطا ایدم چکنه کفیل و رهن و بریر دیو بوقیره رجا و واقع حالی
 انبا ایندیکی و پاشای مزبور بعینه بکر سو باشی مثللو طرفینی الدن
 بر اقبیوب سز بکونه عبودیت ایتمکده ایسه دولت علیه به دخی بووجهله
 خدمت و رفیت عرض ایتمکله آخر الامر بر فساد انجادیینه سبب اولدوچنی
 باهردر دیو توضیح مرام و توضیح کلام ایدم دک کیفیتی تقریر و افهام

ایلدیکمده اقدی دیوان کاتبی بیانه سوبله مش شمدیکی خالده دولت
 علیه مدد بر عبدالرحمن باشانک اوغلو کرک و لا یتده اوتورمش کرک
 طهرانده دورمش عدم تکلیفه بیاه برکونه باس بوقدر دولتمزه مقطوعاً
 صلیبان اعطاسی خلاف اولوب همجوار اولوق مناسبه فقط سنوی بر
 مقدار بشکش و برر و اوغلوئی اعاده ایدم جکر در و بالمله حدودده اولان
 حکام شاهان سالفه و قتلزنده اولدوغی مثللو برر مقدار بشکش ارسالیله
 دائماً الفت و مظاهرت ایتمه لودر دیدکده حاضر فضاحتلری ستر و اخنا
 صدزنده ایکن بوز جزارمه متی و فی الجمه قدر اعتبارمی محافظه ایتمک ایچون
 عمارنه و مخاصمه ایچیبوب واقعا تقرر برکنر نفس الامر مطابقدر سخا بوا
 نخادوا امری منطوقجه طرفینک حدود حکامی دولین علیتین جائیلرینه
 هدیه ارسال ایتدیلر و اقدم وجهله پاشای مومی الهک اوغللری اعاده
 بیورلسه موجب تزیاید محبت اولور دیو طرف بندکدن دخی صورت
 تصدیق تکریر تکلیف و ایراد جواب لطیف اولندینی و بونلر پاشای
 مزبورک جا کرلندن مقدم لاجل التبدیل طهرانه تسبیل ایلدیکی عثمان
 بک نام اوغلوئی طهرانده توقیف و تأخیر و محمد بک نام بیوک اوغلوئی
 ولایته اعاده و تسیر ایتمش لودر و برستندن زیاده روسیه لو ایله استلا
 جنگ ایتمه مشلر ایکن بودغه جا کرلریله کوندردکلری مکتوب حبل
 اسلوب مغرورانه لرندن عبدالرحمن باشانک اوغلوئی اعاده و روسیه لوئی
 بالحاربه شویله و بویله قهر و فتاده ایتمک دیو دروغ صریح تخریر اظهار
 صلاحیت فخر و غرور ایتدکلری .

کیفیت معامله والی بغداد پاشای فساد پیشه

غالباً طرف دولت علیه دن بغداد والی سابق علی پاشا حاضر تلمزینه
 عجم ایله امتزاج و حسن الفت و عبدالرحمن پاشای تأمین و اوغلوئی محمدن

طلب ایله دیو یازمق و یا خود بوجا کرلریتمک مأموریتدن خبردار اولوق و یا
 آخر مزاده ضمیمه اولوق احتیاطدن برسیب چون متوفای مشار ایله
 بغدادده کتبخدالی و قائم مقاملق رتبه لرینی احراز ایتمش متنفذان بغداددن
 درویش آغا نام کورجی الاجل سادمدک بر شخصی بوز تفریدن متجاوز
 خدم و ختم و علی روایه ایکسوز الی کیسه لکدن زیاده هدایا دخی
 شاه جائزه ایلیچی تعیین و ارسال و عقیننده کندوسی اخرته انتقال ایتمکله
 مقدم کتخداسی ایکن بالحاربه عجمه اسیر و حالا تحصیل ایالت بغداد
 ایله مرابکیر اولان دوللو سلیمان پاشا حاضر تلمزی کما کان ابقای مأموریه
 و اول طرف دخی حصول مأمورک سخی و غیرت ایتمیچون انشای راهده
 مکتوب ابرشدیردیکچون ایلیچی مرقوم بوقه بریدن یدی سکنز کون
 مقدم طهرانه داخل و بالاده میرزا شفیق خانمسه نازل اولمقله ایکی اوج
 دفعه مرقوم ایله اجتماع و ماده مأموریتی تخری و استخراج ایلدیکمده
 عبدالرحمن پاشا ماده سی و همجوارلق مناسب تلمزینی تذکیر ایتمش ایسه
 دخی اساس مأمورینی طرف دولت علیه دن بغداد والی بکنی تحصیل
 ایچون استشفاع و استعانه دن عبارت ایدوکی و حتی برکیجه میرزا سفیع
 مواجهه مزبورده والی سابقک و فانی سببیه بغداده اختلال و قوعی
 نمایان اولمش ایکن دولین علیتین یتنده درکار اولان محبت منتضاسجه
 بو طرفلرده سلیمان پاشا استصحاب برله لندی الاقضا ارسال عسکر و جهت
 اخر ایله اعانت اوله جنی بیانیله امرینه اطاعت ایتملریچون کوندردیلان
 رقم شاهی بی دیوان بغداده علناً قرانت ایتدیرمک و حدودده اولان خانلر
 دخی لندی المطالعه عسکر ارسالی و اخر وجهله امداد و اعانت ایتملریچون
 و قتلر کوندردیلک سببیه کسه حرکت جرات و بالمله اهالی خواه ناخواه
 تبعیت ایتدکلری و مزبور عبدالرحمن پاشا عسکر جمیله کوی سنجاق
 اوزرینه عزیمت ایتمش ایکن بو طرفدن تنیه و تخریر اولندوغنه منی بلا
 حاربه دعوت ایلدیکنی و طرف دولت علیه دن حصول مسوولیه چون شفاعت

نامہ کو ندر دکلری بوقیبرہ افادہ و انبا و ایلیچی مزبور دخی با تعام تصدیق و تشکر و ثنا ایلدیکی و بوخصوص جا کر لریله مبعوث مکتوبیز طرفندہ دولت علیہ دخی اجمالاً تحریر و املا ایلدیکی و ایلیچی مزبورک عودتندن مکرہ فقیر طهراندہ ایکن مشار الیہ سابقان پاشا حضرتلری طرفندن با تحریرات برقاچ اتباعلو براندرون اغاسی دخی کلوب چندودود طرفندن عودت ابتدیر دکلری مزبورانک اساس مأموریتلری جزماً و قیماً معلوم عیدانہم اولیوب انجیق بغداددہ استقرارلریہ معاوتلری مقابلہ سندہ بہر سنہ طرف شاہہ ہدیہ نامیلہ برر شی گوندرمکہ تعہدی المام عنداللہ شروط سائرہ دخی ربط ایملری بالادہ بسط اولان مقدماندن و فی الجملہ انتفاعلری اولان عبدالرحمن پاشا خاطرینہ عدم رعایتلہ خصمی اولان وزیر مشار الیہ حضرتلریہ اہانت و ہمت ایملرندن و پاشای مزبورک اوغلی محمود بکک صورت ظن و اشغالندہ ابراد ایلدیکی گماندن استعمار و استدلال اولندیقی .

بعض ملاحظہ بندہ صافی نہاد درحق حضرت

والی بغداد

ممالک ایران قدیمندن معدود و بعنایۃ اللہ الملک الودود حالا سلاک ملک بادشاہیدہ مقصود انجماہ قریب و محدود اولان بصرہ و بغداد مثللو خارج رادہ بغداد بلادی استخلاص و استرداد و بالجملہ شاہان و سکان عجمہ و باخصوص شاہ مشار الیہ اقتضای سرادوانکار و افکارلری بومرایی تدبیر و ابراد ایدوکی نزد عاجزانہ مدہ مجزوم و جملہ غسندندہ معلومدرہ بناً علی ذلک بومطلوبہ متہالک اولان شاہ طرفندن دانما استکفاف و اکراء و ولی نعم عالم اولان بادشاہ جہاہ پناہہ صداقت قصدیہ انجماہ بغض اللہ فرائضہ رعایت ولایۃ ممالک حدودہ واجبہ

ذمت ایکن و بغداد و ایلمری عظمای دولت علیہ بہر سنہ ارسال معناد اولان برر بقچہ ہدیہ ناچیزک ایصالندہ جواز کورہ اہمال و رخاوت ایکن بالادہ بیان اولندیقی و جہاہ بغداد جانبندن بردفعہدہ کوندریلان ہدیہ اعطا و شروط سائرہ ایلہ طرف انجماہ میل و انجا صحیح اولدوغی صدورندہ عقل قاصر عاجزانہ کورہ و قتیلہ دولت علیہ بہر باوجود موجب محاذیر عظیمہ اولہ چغٹہ بناً بوخصوص اطرافیلہ تحریر و تدقیق بیورلیق امور واجبدن اولدوغی .

صورت حرکات ناروای انجماہ بی حیا درحق حضرت یوسف پاشا و استرداد اموال مقصوبہ فقرای بایزید سوی انجماہ عید با طلب سرعسکر دلیر و بحسن تدبیر فقیر پرتقصیر

انجماہ خسران انجماہ دولت علیہ بہر شمدیکی خالدہ روسیہ لویہ دائر و سائر مراجعتلری قالمق و دولت علیہ کندی امر معظمہ سیلہ مشغول اولوب فضایح جزویہ ایچون اخیرین تأدیی قیدینہ دوشامک فکر فاسدہ سیلہ مقتضای جلیتلری اوزرہ جانب سلطنت سنیہ علناً اہانت و خیانت اینمکہ مباشرت برلہ ایام شنادہ قارص و بایزید و وان و عنکام کرماندہ حوی و روان جانباری قشلاق و بیلاق و طرفینہ ادعای اتحاد ایدہ کلان سییی و زلام تسمیہ اولنور ایکی عدد عشیرت اکراد بکلری اول عبدل حسین نام بکلری طرفلریہ جلب ایلہ برطرفندن مزبوران و برطرفندن دخی حوی حاکی اولان قرہ کوز محمدخان سرقت و شقاوت تہمتلری ایچون میران مزبورانہ خصومتی و طرف و طرف انجماہ عدم میل و محبتی باہر و پدید اولان بایزید متصرفی ابراہیم پاشادن اخذ انتقام و کرہاً طرفلریہ جانبہ دوام ایچون لواء مزبور قضالریہ تسایط و انار

دخی حوالی صرفومه ناداننده مبالغه و تفریط و لایعد اموال منہویہ فقیرانی
 تماماً ہوی و روان طرفلرینہ ایصال ایندکلیرینہ و کذلک فارص محافظی
 مقتول محمد پاشانک روانہ قرار ایندن قرنداشی قرہ بکی استصحاب و خلاف
 مأمون بومتلو نیجہ نیجہ افعالی ارتکاب ایندکلیرینہ دولتو یوسف پاشا
 حضرتلری استغراب برلہ بالطف والاحسان جبر نقصان ایندکلیرینہ ایچون
 قرب و جوارده بولان مزبور سردار حسین خانی دائرہ سی و اوردوسی
 خلقیلہ معاً قاغزمان سحرانندہ اردوشہ دعوت و سایہ سلطنت سندیہ
 کلبتو ہدیہ اعطا و جهت اخر ایلہ مکرم و ملتفت و وافر اظہار قدرت
 و شہرت ایندکدن سکرہ خلاف شروط مسالہ تصاحب ایندیکم من بوردن
 قرہ بک و عبدال حسینی و انبیاء منہویہ بی طلب ایدوب اولدخی اطوار
 سحرہ اور کفتار باروا ابراریلہ مخالفت ایندیکندن کال مرتبہ انفعال
 برلہ خصوصات مزبورہ مستندہ شہزادہ عباس میرزایہ بانجریات
 نوری نام بر معتبر آدمی کسیر و بوفیہ دخی مفصل و مشروح بر قطعہ
 امرنامہ نجرر بیوردیفقہ منی جا کر لری بر قاچ مجلس شہزادہ مشار
 الیہ و وزیر میرزا بزرگ ایلہ مقتضای وقت و زمان اوزرہ مواد مرقومہ بی
 در میان ایدرک بالآخرہ بش التی سنہ دنیرو بازیندن قرار ایتمش
 رعایالری کبرو اعادہ اولتق شرطیلہ فقط بالجلہ اموال مقصوبہ تک
 استردادینہ و قرہ بک حقدہ دخی بانجاریہ مشار الیک تطیب قوادینہ
 و عشر مزبورہ کویا اصل کندی رعیتلری اولدوغی و دکل ایسہ دخی
 مہین جنین اولدقلری اجلدن فیابعد اراضی رومہ ایاق بصدرمق
 واکر نجاوز و تعدیلری واقع اولور ایسہ قرب حدوددن قالدیروب
 خراسان طرفلرینہ کتورمک موادینہ ارضایا ایلہ یاسانجی باشی مزبور
 نوری بک ترفیقاً روان خانی جالبہ وایش آغاسی تاجی اولان محمد بک
 بوقبر ایلہ تلخیصاً حوی طرفہ تعیین و ارسال ایندکدن سکرہ
 بوجا کر لری کلوب بازیندہ ظهور ایندن فقط فرق الی خانہ مقصداری

بی سرو پا رعایایی عجم طرفہ اسرا و حوی طرفندن کلان اموال منہویہ
 فقرای بازیندہ انحصار توزیع و اعطا ایندکلیرینہ و بعدہ روان جانیندن
 اولان اموال منصوبہ دخی بر روایتدہ و علی روایہ مع نقصان یاسانجی
 باشی و نوری بک ایلہ بازیندہ کلوب انحصار و برلری و مرقوم قرہ بک
 یانندہ اولان موجود کلبتو اموال و تقودی روان خانی کلیاً ضبط
 و مقتضای غرورلری اوزرہ یوسف پاشا حضرتلرینک طلب و تحریجی
 کتم برلہ روسیہ لویہ قرار تدبیریندہ اولتق نہایتہ مقید جانب شہزادہ
 ارسال ایندیکلی خبری اضر و مندہ رسیدہ سمع بندکی اولدوغی .

مفائر صلح و سلم بعض حرکات نامرضیہ عجم

حالا روسیہ لویہ تابع و کال ملتی دنیایہ شایع جعفر قولی خانی
 محمدن حین فراریندہ دامادی و بازیندہ سنجائی متصرفی بولان متوفی
 محمود پاشا لواہ مزبور ملحقانندن کرد اوغلو قلعہ سی دیمکله عریف
 صعب المرور بر قلعہ یہ افتاد ایدوب بعدہ بالارادہ سنہ او الخوالی حکامتک
 و عجم خانلرینک مباشرت برلہ طرد و ایعاد اولدوغی انشادہ تکرار
 دخولندہ حرابت دسیہ سی و مزبور قرہ بکک سوق و اعانہ سی سبیلہ
 قلعہ مزبورہ بہ دخول ایندن اعجاب الی الان چیصیوب توابعندن اولان
 چند عدد قرائی برایشان و بر طرفندن استحکامہ اہتمام ایدوب ہر قدر
 استردادی مراد اولندیسہ اصفا و اعطا ایندکلیریندن و حدود موجودہ
 اکثری بلاد خلقنی حین فتح خاقانیدہ تطیب و اعجمی بو طرفہ ترغیب
 ارادہ سبلہ کافہ تکالیفدن معاف بیوردقلری ایچون فقط رضالریلہ والیرینہ
 سوی جزئی ہدیہ ولدی الاقتضا عسکر اعطاسی و جهت اخر ایلہ خدمت
 ایدہ کلان رعیت دولت علیہدن وان سنجانندہ واقع اعل سنت و پاک
 عقیدت حکاری اکرادی بلادندن جاذ ناحیہ سی جا کر لری طہرانندہ

شہزادہ عباس میرزا عسکر اوسالی ایلہ اور دیروب ایکوز خردن
متجاوز نسا ورجال وکبار اطفال لرخی سی واسرفاق و تبریزده علمائ
بالمزایده طائفه اعجام و نصاریه بیج و فروخت و ساز حکاری قریه لرینه
سنوی بیک بشیوز رأس اغنام و بیک بشیوز دیال و یرمک خصوصتی
تکلیف و اغنامی جبراً تحصیل و مبلغ مزبوری بر قاجار ماہ تأجیل ابدوب
طائفه مزبور دن وان بازید طرف لرندن استمداد واستغانه ایتکده
اولد قلیخی و مارالذکر سببکی و زلام عشرت لری هر تقدیر دولت علیه نیک
قدیمی رعیت لرندن ایسه دخی بو طرفده استقرار ایتوب ولات حدود
طرفینی ترور و نفاق ایله بر برینه دوشوب بو اراده اموال فقراتی غارت
و بوهمت لرین بولند قلیخی طوبراقی صاحبه عزو و نسبت ایدم کلذک لری
دولت علیه وجهاً من الوجوه فائده لری اولدینی اجلدن همان برابر
کتور دک لری حینی و عشرتین مزبور تین خلقنی حدودک بعید ولایت لرندم
اسکان ایت لری و یا خود انلر دخی عجمدن برابر کتور دیلوب بو زاوق
جان لرینه جلب و ابوا بیورلمسی و کور اوغلو قلعه سنندن و حکاری
قره سنندن کفید و اسرای میعه عیناً و بلا تصدین رد ایندرلمسی
نیازیه بازیدم معروضات و بر قاجار نفر داد خواخان تبه ایتلو ایکن
بو جا کر لری سر دولت افسر اولیای اسمایی تصدیق دن محافظه وارده سیله
الحاله هذه اموال منوبه کد تدبیر فقیرانله فی الجمله استرداد اولندی .
ارضروم والیمسی دولتو عثمان پاشا حضرت لرینک وردنده همت لر یله مستدعی
مذکور کتور ایله دخی بلکه بو طرفده بر قالیه اقراغ اولنوب در سعاده
مشکی ارسالی تکلفه حاجت قللاز و بوحوالینک کافه احوالی والیر
طرفدن یازلق قاعده کلیه دن اولغله راسا معروضات ارسالنده والی
مشار الیه افعال ایتک احتمالی در کاردر دیو شمذیک منع و توقیف
ایندرلدیکی .

صورة معامله اعجام باین بنده مستهام و بیان حرکت

عاقلا نه این خاکسار دران دیار

مشار الیه یوسف پاشا حضرت لری عند العزیمه حامل اولدوغم
تحریرات سامیه لری الی النظر بوندن مقدم در سعادت دن بونلرک بر رعیتی
صورتی طرفتزه کلوب عبارات و مضمونی اعجامک دعوائی کاذبه انایت لرینه
کوره ثابت دون اولدوغی طرفتزدن تحریر و حتی اقتضاسه کوره
تسویده القابی کسیر اولمشیدی . بونلر بنه اولکی صورتده یازملغله حریر لری
متغیر و منتقل اولور دیو برار حال لرینی بیان و توضیح و شہزادہ به اولان
مکتوب سامینک عنوانندن برقیچ فقره تی حک ایله تبدیل و تصحیح
بیور مشار ایدی . واقعا شہزادہ نیک دیوانده وزیر ی میرزا بزرک مکتوب
سامی مذکورہ دیباچه و عنوانی طی و ترک ایله یالکنز متنی تاریخی
جهراً تلاوت و بقده بوقفیرہ شہزادہ نیک شانی جهاندہ شایع اولغله
عنوان نامه قراینله حاصلی تحصیل قیلندن اولوق مفہومی تذکیر ایتدیکی
مشار الیهک قولنی تأیید ایتدیکندن غیر ی شاه اعجام تباہ اول امرده
تصدیق سلطتی ضمتده بو جا کر لر یله قبل جانب پادشاه جهاندن نامه
هایون و هدایا و زودی مأمولنده و بویله اولماز ایسه بازی وزیرینه
اولان مکتوب سامیدہ ولایتی و همجواری اولان ولایت لر خلقی اراستندہ
کندویہ موجب تعظیم و انتخار اوله جق تعییرات یعنی کندوی ستایش
و ثنا و کمال قدرتی اعتراف و انتہائی مشتمل عبارات یازلق امیدندہ ایکن
کندی اوصافندن قطعاً بحث اولنوب همان پاشاه کافه ام و تاج بخشای
حامله شاهان عالم سایه بسط یزدان درج وجود جهان شوکتلو قدرتلو
مهابتلو عظمتلو ولی نعمت جمیع ملت افندمر حضرت لرینک توصیف
شریف قدرہ شاهانه و تعریف لطیف شوکت شہنشاہانه لرندن بالتاسبه

بسط و بیسان بیوریلان بر قاجاق فقره کونا باران نیساندن رهان مارته
 مصیب قطره منلو شاه حسودی زهر آلود اتمکله بودغه میرزا شفیع
 طرفندن کتوردیکم کاغده شاهلریک مدح و ستائنده افراط لای و کذاب
 اولیایده و مواد سازنده صراحتاً ارتکاب کذب و خلاف ایتدکارتندن
 بشقه بوققیری دخی لایق اوزره حسن معامله ایتد میوب بوققیر دخی
 شاهله ملاقات ایتدیگیز دیو سوال ایتدن و بلکه بالمله یانمه کلوب کیدن
 سند و فرایجه ایلیچلرینه و سائر کسانه برر کونا مناسبت تدارکله بن
 دولت عایه قوی قدرت طرف باهر الشرفلرندن مخصوص ایباچی دکلم
 فقط پادشاه عالمک صدر اعظمک قائم مقامی طرف اشرفندن میرزا
 شفیع بر مکتوب کتوزدم و حتی اولمکتوب بر جبار ایله کله چک ایکن
 در سعادتده اولان عجم ایلیچلری طرفندن بالذعمات ایلیچلر کلوب
 بوجانیدن بر معتبر آدم کوندرلماستی روا دکلدن مخصوص بر آدم ایله
 کوندریلسون دیو رجا ایتد لریله الیری تطیب ایچون ایباچی عنوانی
 اولی ورق احقر خدمه دولت علیه دخی بوققیری ارسال بیوردیلر. شاهله
 ملاقاتی موجب حالت بوقدر و قدر و رتبه و کیفیته نظرأ مأمولندن
 زیاده اکرام ایدم یوزلر دیو واقع حالی آنها و مسافر اولدوغم خانه کال
 و قرار و تمکین ایله اقامت و جوار منده ساکن قرانجه ایلیچلری و یانمه
 کلان اعجام ایله متشوقانه الفت و اکثریا کتب مطالعه سیه امرار انا
 و بالوجوه اظهار صورت غنا و استغنا ایدوب بوققیر وادملرم شاهلری
 و سائر سیرانکاهلری سیر و تماشا به رغبت ایتدیگمز و کورمزدن عودت
 اولوب ازانه دیدبه و شهرت ایدم به جگلی معلوماری اولدقده شاهک
 امر و اراده سی و میرزا شفیعک و بالخصوص صاحب خانه مزک ابرام
 و افاده سیه بر کره ات قوشوسی بهانه سیه ترتیب ایتدیکی بنش جمعیه
 دیگر ایلیچلر ایله معاً عزیمت و انلره تقدم و شهزاده لرنده تقرب صورتیه
 و داراتی تماشا و رؤیت و بر کره دخی جوهرلری کورمک و طهراند.

اولان شهزاده لر اکبری و حوالی و شهر طهرانک حاکمی اولان حسن
 علی میرزا ایله کورشدک ایچون سراینه و بردغه دخی عندلرند. باغ
 چنان و جهانده معدوم الاقران اولمق زعمیه شاهک سین و افره دانبرو
 بنا و اعمار ایتدیکی بکارستان طهران و قصر قاجار تسمیه اولتور و حیج
 الهوا و فیسیح البنا قصر لرینه عزیمت اولدوغی و جا کر لریمک بریمه حواریت
 تواریخ سابقه و مقتضای اوقاف لاحقه دن بی خبر و انلردن اکرام و ادبیت
 مأمول ایدر فن منالطره و اداره حواب مذاکره دن غافل و تنک ذل
 بر آخر قوللری اولسییدی معامله و ملدا کره لرند. لایق اوزره مقابله
 ایدم میوب بالضرور برودت و کدورتله عودت ایدم چکی فله الحمد و الله
 بوقوللری هر خالده غافلانه و حکیمانانه حرکت و اظهار غنای طبیعت ایله
 هر کلام لرینه مقتضای مقسم اوزره حواب باضواب و بروب عندلرند
 منکوب و هیچ بر ماده ده ایسه مغلوب اولوب شان و شوکت و سلطنت
 علیه اجر و جیه سیه با کمال شوق و محبت و داع رسی ایضا اولنه رقی
 مزید عز و رفاه و کمال محبت و اعتبار ایله معارف و عودت اولدوغی
 محاط علم عالم ادای رحمانه لری بیوردقده امر و فرمان لطف و احسان
 دولتو عنایتلو عطف و قنلو رأفتلو ولی النعم کثر الحمد و الکرم عالی همم اقدم
 سلطنتم حصرتلریستکدر .

۴